

**ALADI**

Asociación Latinoamericana
de Integración
Associação Latino-Americana
de Integração

ACUERDO DE COMPLEMENTACION
ECONOMICA CONCERTADO ENTRE
LA REPUBLICA FEDERATIVA DEL
BRASIL Y LA REPUBLICA ORIEN-
TAL DEL URUGUAY (ACE 2)

ALADI/AAP.CE/2.19
12 de enero de 1994

Decimonoveno Protocolo Adicional

Los Plenipotenciarios de la República Federativa del Brasil y de la República Oriental del Uruguay, acreditados por sus Gobiernos según poderes que fueron otorgados en buena y debida forma, depositados oportunamente en la Secretaría General de la Asociación, convienen ampliar los términos del Anexo Único del Decimoséptimo Protocolo del Acuerdo de Complementación Económica No 2 con relación a la exportación de vehículos originarios del Uruguay con cargo al cupo del segundo semestre de 1993.

Artículo 19.- La República Oriental del Uruguay podrá internar con carácter excepcional e improrrogable (cruce de fronteras) hasta el 28 de febrero de 1994 vehículos de origen uruguayo dentro del cupo fijado en el Anexo Único del Decimoséptimo Protocolo Adicional para el segundo semestre de 1993 (1.700 unidades) conforme a los siguientes contingentes no transferibles entre las empresas:

- Citroen: 200 unidades
- Peugeot: 150 unidades
- Toyota: 120 unidades

Artículo 20.- El presente Protocolo regirá a partir de la fecha de su suscripción.

La Secretaría General de la Asociación será depositaria del presente Protocolo, del cual enviará copias debidamente autenticadas a los Gobiernos signatarios.

EN FE DE LO CUAL, los respectivos Plenipotenciarios suscriben el presente Protocolo en la ciudad de Montevideo a los diez días del mes de diciembre de mil novecientos noventa y tres, en los idiomas español y portugués, siendo ambos textos igualmente válidos.

Por el Gobierno de la República Federativa del Brasil:

Paulo Nogueira-Batista

Por el Gobierno de la República Oriental del Uruguay:

Néstor G. Cosentino

ACORDO DE COMPLEMENTAÇÃO
ECONÔMICA CELEBRADO ENTRE
A REPÚBLICA FEDERATIVA DO
BRASIL E A REPÚBLICA ORIEN-
TAL DO URUGUAI (ACE 2)

ALADI/AAP.CE/2.19
12 de janeiro de 1994

Décimo Nono Protocolo Adicional

Os Plenipotenciários da República Federativa do Brasil e da República Oriental do Uruguai, acreditados por seus Governos segundo poderes outorgados em boa e devida forma, depositados oportunamente na Secretaria-Geral da Associação, convêm em ampliar os termos do Anexo único do Décimo Sétimo Protocolo do Acordo de Complementação Econômica Nº 2 a respeito da exportação de veículos originários do Uruguai por conta da quota do segundo semestre de 1993.

Artigo 10.- A República Oriental do Uruguai poderá internar em caráter excepcional e improrrogável (cruzamento de fronteiras) até 28 de fevereiro de 1994, veículos de origem uruguaia dentro da quota fixada no Anexo único do Décimo Sétimo Protocolo Adicional para o segundo semestre de 1993 (1.700 unidades) conforme os seguintes contingentes não transferíveis entre as empresas:

- Citröen: 200 unidades
- Peugeot: 150 unidades
- Toyota: 120 unidades.

Artigo 20.- O Presente Protocolo vigorará a partir da data de sua subscrição.

A Secretaria-Geral da Associação será depositária do presente Protocolo do qual enviará cópias devidamente autenticadas aos Governos signatários.

EM FÉ DO QUE, os respectivos Plenipotenciários subscrevem o presente Protocolo na cidade de Montevideu aos dez dias do mês de dezembro de mil novecentos e noventa e três, nos idiomas português e espanhol, sendo ambos os textos igualmente válidos.

Pelo Governo da República Federativa do Brasil:



Paulo Nogueira Batista

Pelo Governo da República Oriental do Uruguai:



Néstor G. Cosentino